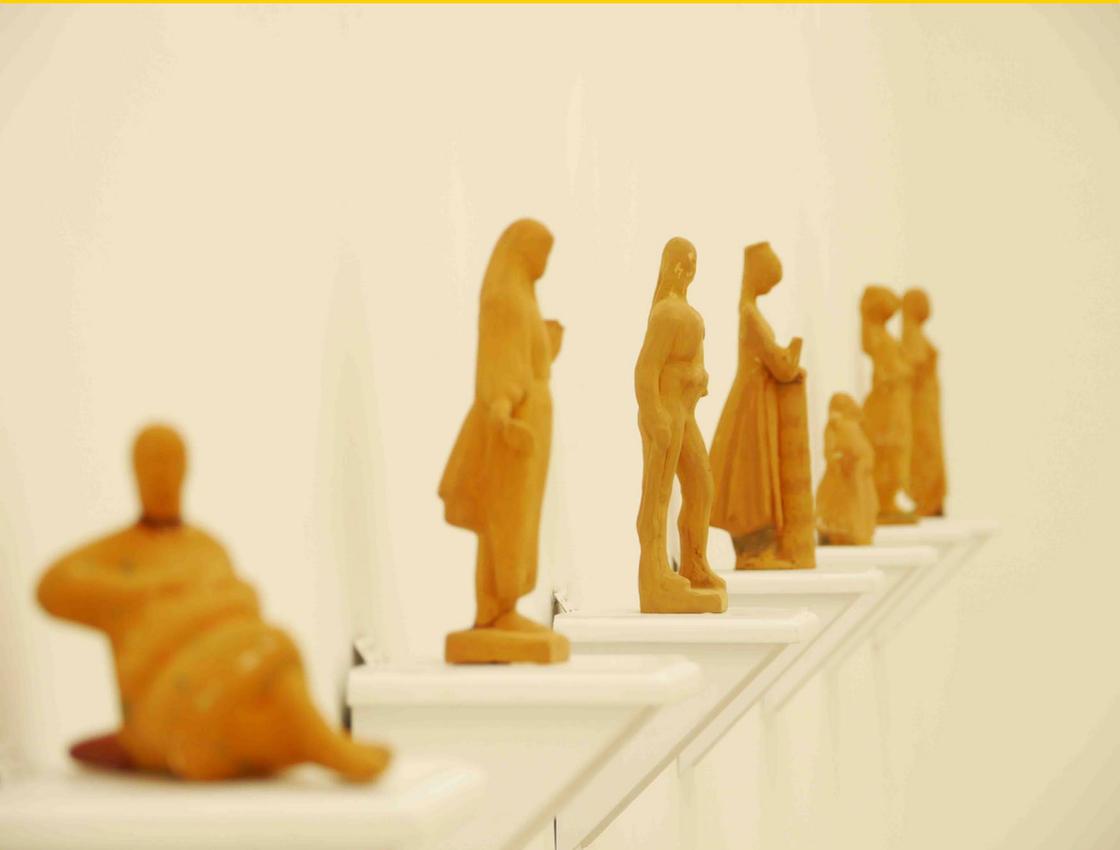


MucemLab

Du 25 au 27 Septembre 2025

# Balkan matters!

Cinquième rencontres d'études balkaniques  
Cultures matérielles dans les Balkans



# Balkan matters!

Cinquième rencontres d'études balkaniques  
Cultures matérielles dans les Balkans  
25—27 septembre 2025

## Fifth Conference in Balkan Studies Balkan matters! Material cultures in the Balkans

Lieu du Colloque / Conference Venue  
Musée des civilisations de l'Europe et de la Méditerranée – Mucem  
1 Esplanade Du J4, 13002 Marseille, France

Pour plus d'information / for more information:  
<https://etudesbalk5.sciencesconf.org/>

---

### Association française d'études sur les Balkans (AFEBalk)

**Président** Gilles de Rapper (CNRS, EFA)

---

**Vice-présidente chargée de la communication**  
Juliette Ronsin (CETOBaC, EHESS – Mucem)

---

**Vice-présidentes chargées de la revue *Balkanologie***  
Anne Madelain (CREE, INALCO)  
Detelina Tocheva (GSRL, CNRS / EPHE / PSL)

---

**Trésorier** Pierre Sintès (TELEMMe, AMU – CETOBaC, EHESS)

---

**Secrétaire général**  
Fabio Giomi (CNRS, CETOBaC)

---

### Programme scientifique

Olivier Givre (Université Lumière Lyon 2, EVS, UMR 5600)  
Detelina Tocheva (CNRS, Groupe Sociétés, Religions, Laïcités, EPHE-PSL)  
Anne Madelain (INALCO, CREE)  
Meglana Zlatkova (University of Plovdiv, Bulgaria)  
Sylvain Guyot (Université Bordeaux Montaigne – UMR 5319 Passage)  
Guillaume Javourez (Université de Lorraine, LOTERR, UR 7304)  
Ina Belcheva (Université Sorbonne Nouvelle)  
Fabio Giomi (CNRS, CETOBaC)  
Gilles de Rapper (CNRS, École française d'Athènes)  
Cécile Jouhannau (Université Paul Valéry Montpellier – UMR 5281 ART-Dev)  
Pierre Sintès (TELEMMe, AMU – CETOBaC, EHESS)  
François Lerin (ONG AIDA)  
Catherine Horel (CNRS, CETOBaC)

---

**Gestion du site internet Sciencesconf**

**Dimitris Gianniodis** (LESC, Université Paris Nanterre, CNRS)

**Loïc Marcou** (CETOBaC, EHESS – CERMOM, INALCO)

**Oriane Girard** (IDEAS, CNRS, Aix-Marseille Université & EFA)

---

**Collaboration recherche-musée avec le Mucem**

**Melody Robine** (CETOBaC, EHESS – Sorbonne Université)

**Oriane Girard** (IDEAS, CNRS, Aix-Marseille Université & EFA)

**Juliette Ronsin** (CETOBaC, EHESS-Mucem)

---

**Partenariat RFI**

**Olivier Givre** (Université Lumière Lyon 2, EVS, UMR 5600)

---

**Communication**

**Juliette Ronsin** (CETOBaC, EHESS-Mucem)

**Oriane Girard** (IDEAS, CNRS, Aix-Marseille Université & EFA)

**Oriane Crouteix** (UMR 7303 TELEMme, Aix-Marseille Université, CNRS)

**Pauline Blanchet** (School of Advanced Study, University of London)

**Andrea Gritti** (CETOBaC, EHESS – New Europe College, Bucarest)

**Andjela Radonjic** (EURORBEM, Sorbonne Université)

---

**Finance**

**Elif Becan** (GEO, Université de Strasbourg)

**Agustín Cosovschi** (École française d'Athènes)

**Fabio Gioni** (CNRS, CETOBaC)

**Melody Robine** (CETOBaC, EHESS – Sorbonne Université)

---

**Logistique**

**Guillaume Javourez** (Université de Lorraine, LOTERR, UR 7304)

**Oriane Crouteix** (UMR 7303 TELEMme, Aix-Marseille Université, CNRS)

**Zoé Peuch-Lestrade** (Centre Malher IHMC-CH2ST, Université Paris 1  
Panthéon-Sorbonne)

**Pierre Sintès** (TELEMme, AMU – CETOBaC, EHESS)

---

Plus d'information sur l'Association française d'études sur les Balkans /  
More information on AFEBalk's website: <https://afebalk.hypotheses.org/>

Ce colloque est organisé en partenariat avec la revue *Balkanologie* qui publiera ses actes sous la forme de plusieurs numéros spéciaux / This conference is organized in partnership with the academic journal *Balkanologie*, which will publish conference proceedings in the form of special issues.

Plus d'information sur le site de la revue / More information on the journal's website:  
<https://journals.openedition.org/balkanologie/>



# Balkanologie

Revue d'études pluridisciplinaires

# Programme

À découvrir pendant toute la durée du colloque :

## Point d'écoute

Terrasse du MucemLab

Écoute libre de la série radiophonique *À la poursuite de radiotočka* avec **Olivier Givre** (Université Lumière-Lyon2 / UMR EVS) et **Valérie Nivelon** (Radio France Internationale).

## Table d'ouvrages

Salle de documentation du MucemLab

Une sélection de publications à consulter sur place en lien avec les interventions du colloque et les collections du Mucem.

## BALKAN CONTROL.

### Une histoire (carto)graphiée du contrôle migratoire sur la route des Balkans

Salle Meltem

Exposition de Lucie Bacon qui propose une traduction cartographique et dessinée du contrôle migratoire sur la route des Balkans, à la fois scientifique et humoristique, issue de sa recherche doctorale en géographie.

Salle Meltem	Salle Khamsin	Atelier 2
<b>Jeudi 25 septembre 2025</b>		
<b>9h30–10h</b> Introduction		
<b>10h–11h</b> Table ronde plénière		
<b>11h–12h30</b> J4, Mucem Visite de l'exposition «Méditerranées» avec Marie-Charlotte Calafat		
<b>13h30–15h30</b>		
Les musées dans les Balkans depuis les années 1990s #1: L'invisible, le silence et la perte	Le livre et l'édition : matière politique	Matérialités religieuses revisitées
<b>15h45–17h45</b>		
Memorial Sites and Objects as Conflict-Framing Tools	Matérialité et frontières	Les musées dans les Balkans depuis les années 1990s #2: Collections – Création, circulation, disparition
<b>18h–19h</b> Projection du film <i>Rivière Sauvage, la lutte créative</i>		

Salle Meltem	Salle Khamsin	Atelier 2
<b>Vendredi 26 septembre 2025</b>		
<b>9h30–12h</b> L'exposition comme matériau	<b>9h30–11h30</b> Sensorialités, sensibilités, émotions	<b>9h30–11h30</b> Écriture et tournant documentaire
<b>12h15–13h15</b> Émission RFI en public Radio Balkans : mémoires sonores du socialisme		
<b>13h30–17h</b> Centre de Conservation et de Ressources Visite des réserves du Mucem au CCR		
<b>13h30–15h30</b>		
Infrastructures and Networks in Crisis in the Balkans: Between Care and Repurposing	Architecture et urbanités	Techniques et technologies de l'État
<b>15h45–17h45</b>		
(Re)composer les paysages radiophoniques des Balkans : Matérialité, mobilité et circulation des sons et des archives radiophoniques	Enjeux des patrimoines matériels et immatériels pour la protection de l'environnement	Matérialités fluides : de l'importance de l'eau dans les Balkans
<b>18h–19h30</b> Objets d'une rencontre		
<b>Samedi 27 septembre 2025</b>		
<b>9h30–12h30</b>		
L'internationalisme socialiste yougoslave sous l'angle de la matérialité	Scènes balkaniques : créativité et matérialités en action	Objets en mouvement : matérialités des circulations et des migrations
<b>12h30–14h</b> Conclusions et apéritif de clôture		

# Jeudi 25 septembre

---

Fort Saint-Jean, MucemLab

**9h–9h30** **Accueil**

---

Salle Meltem

**9h30–10h** **Introduction**

- Avec
- **Gilles de Rapper**, Président de l'AFEBalk, École française d'Athènes
  - **Anne Faure**, Mucem
  - **Fabio Giomi**, Secrétaire général de l'AFEBalk, CETOBaC
  - **Pierre Sintès**, Aix-Marseille Université, Telemme
  - **Cyril Isnart**, Directeur de la MMSH, Aix-Marseille Université
  - **Olivier Givre**, Université Lumière-Lyon2, EVS
  - **Anne Madelain** et **Detelina Tocheva**, rédactrices en chef de *Balkanologie*, CREE
  - **Detelina Tocheva**, rédactrice en chef de *Balkanologie*, GSRL
  - **Naima Berkane**, Eur'ORBEM
  - **Sylvain Guyot**, PASSAGES
  - **Valérie Nivelon**, Radio France Internationale.
- 

Salle Meltem

**10h–11h** **Table ronde plénière**

- Animation **Gilles de Rapper** (EFA), **Melody Robine** (CETOBaC, EHESS) et **Juliette Ronsin** (Mucem-EHESS, CETOBaC)
- Avec
- **Béatrice von Hirschhausen** (Géographie-Cités, CNRS)
  - **Gruia Bădescu** (Université de Constance)
  - **Marie-Charlotte Calafat** (Conservatrice du Mucem)
- 

Mucem , J4

**11h–12h30** **Visite de l'exposition « Méditerranées » avec Marie-Charlotte Calafat**  
Sur inscription

Lunch break

---

Atelier 2 du fort Saint-Jean

**13h30–15h30** **Matérialités religieuses revisitées**

Présidente de séance

**Detelina Tocheva** (GSRL, CNRS)

- Avec
- **Bernard Lory** (CREE, INALCO), *La cloche comme objet de contentieux intercommunautaire dans les Balkans au XIX<sup>e</sup> siècle*
  - **Stamatis Zochios** (Centre de Recherche sur le Folklore Hellénique, Académie d'Athènes), *Objets et rituels d'exorcisme: La culture matérielle comme vecteur de pouvoir religieux dans les Balkans orthodoxes*
  - **Detelina Tocheva** (GSRL, CNRS, France), *Entre économie locale et politique nationale: la double valence des matérialités chrétiennes orthodoxes dans le sud des Rhodopes bulgares*
  - **Néphélie Skarlatos** (GSRL, EPHE, EFA), *Réappropriations matérielles et reconstructions rituelles dans le polythéisme contemporain en Grèce*

---

Salle Khamsin

**13h30–15h30 Le livre et l'édition : matière politique /  
Book and Publishing: political matter**

Présidente de séance

**Anne Madelain** (CREE, INALCO)

Avec

- **Tijana Koprivica** (Department of Slavonic Studies, University of Vienna), *Yugoslav Avant-Garde in Print: Material Practices and Cultural Memory in Monny de Bouilly's Work*
- **Dimitra Douskos** (CETOBaC), *Inachevé, inachevable ou autre ? Sur la publication partielle de la culture matérielle des Sarakatsanes par la folkloriste Angeliki Hatzimikhali*
- **Charlotte Villard** (CETOBaC, EHESS), *Production et diffusion à l'international des images du socialisme albanais: l'exemple d'une revue illustrée de propagande*
- **Katja Kobolt** (Institute of culture and memory studies, Academy of Science of Slovenia), *"Where have all the books gone?": Children's books as mnemonic objects*
- **Anne Madelain** (CREE, INALCO), *Défis technologiques et politiques de l'édition post-yougoslave: matière pour penser la transformation systémique de la décennie 1990*

---

Salle Meltem

**13h30–15h30 Museums in the Balkans since the 1990s #1: The invisible, the silent and the loss / Les musées dans les Balkans depuis les années 1990s #1: L'invisible, le silence et la perte**

Responsables

**Ina Belcheva** (Université Sorbonne Nouvelle, LIRA) et **Milica Popović** (Institut für Kulturwissenschaften, Österreichische Akademie der Wissenschaften)

Discutant

**Gruia Bădescu** (Université de Constance)

Avec

- **Ina Belcheva** (LIRA, Université Sorbonne Nouvelle), *Official Art in Times of Political Transitions: a case study from Bulgaria*
- **Milica Popović** (Institut für Kulturwissenschaften, Österreichische Akademie der Wissenschaften), *Ruptures of the war narratives: the case of Yugoslav wars*
- **Tamara Banjeglav** (Institute of Culture and Memory Studies, ZRC SAZU), *Invisible peace: Absent memory in Croatian memorial museums*
- **Natalia Tatarchuk** (SIRICE, Sorbonne Université), *L'exposition du Musée national du Kosovo (Muzeu Kombëtar i Kosovës) à Pristina en tant que reflet de l'idéologie d'État de la République du Kosovo (Republika e Kosovës / Republika Kosovo)*

---

Atelier 2 du fort Saint-Jean

**15h45–17h45 Museums in the Balkans since 1990s #2: Collections – Creation, Circulation, Disappearance / Les musées dans les Balkans depuis les années 1990s #2: Collections – Création, circulation, disparition**

Responsables et discutantes

**Ina Belcheva** (Université Sorbonne Nouvelle, LIRA) & **Milica Popović** (Institut für Kulturwissenschaften, Österreichische Akademie der Wissenschaften)

Avec

- **Arete Kondylidou** (Ministère grec de la Culture), *Histoires cachées, passé repoussé à l'Isolahané de Thessaloniki*
- **Fotini Tsiibiridou** (University of Macedonia), *Humble basketry materialities and critical Roma studies: a decolonial anthropological reading of the Roma Basketry Museum in Greek Thrace*

- **Ekin Akalin** (CETOBaC), *Établir un écosystème matériel dans les Balkans ottomans: une étude des typologies en circulation à partir des collections du Mucem et du musée du quai Branly*
- **Olivera Jokić** (John Jay College, City University of New York), *A Small Town Gathering: Collecting Material*
- 

Salle Meltem

**15h45–17h45 Memorial Sites and Objects as Conflict-Framing Tools**

Responsables **Ana Dević** (TELEMMe, Aix-Marseille Université), **Peter Vermeersch** (LINES, KU Leuven), **Martina Ricci** (Scuola Superiore Meridionale).

Présidente de séance

**Elif Becan** (GEO, Université de Strasbourg)

Avec

- **Rimantė Jaugaitė** (MEPOST Project, Center for Research on Social Memory, University of Warsaw), *Remembering the Srebrenica Genocide through Bosnian Traditions: “Let Čilimi [and Fildžani] Bear Witness about Us”*
- **Ermela Broci** (Institute of Anthropology, Academy of Sciences of Albania), *From Walls of Power to Walls of Remembrance: Shkodër Prison’s Transformation into a Memory Museum*
- **Mladen Zobec** (Centre for Southeast European Studies, University of Graz), *From Bunkers to Heritage: Remembering Socialist Lastovo’s Military Past through its abandoned military objects*
- **Natalie Schwabl** (SIRICE, Sorbonne Université), *Between Ustaša-nostalgia and revisionism: the example of Bleiburg as a Croatian lieu de mémoire, from 1990 until today*
- 

Salle Khamsin

**15h45–17h45 Matérialité et frontières / Materiality and Borders**

Responsables **Sabine Rutar** (Leibniz Institute for East and Southeast European Studies, Regensburg), **Andreas Guidi** (CREE, INALCO)

Président de séance

**Fabio Giomi** (CETOBaC, CNRS)

Avec

- **Thibault Bechini** (École française de Rome), *Matérialité de la mondialisation dans les Balkans occidentaux au tournant des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles: une histoire du ciment, de Trieste à Cetinje*
- **Andreas Guidi** (CREE, INALCO), *Quand les “blondes” de Tanger menacent Trieste. La contrebande de cigarettes américaines et la construction de la frontière entre la Yougoslavie et l’Italie, 1947–1960*
- **Sabine Rutar** (Leibniz Institute for East and Southeast European Studies), *Cross-Border Materialities: Postwar Infrastructures and Energy Supplies in the Northeastern Adriatic*
- **Alina Popescu** (Université de Bucarest et InVisu), *La mode comme vecteur d’échanges économiques et culturels entre la Roumanie et la France pendant la Guerre froide*
- 

Salle Meltem

**18h–19h Projection du film *Rivière Sauvage, la lutte créative* (16 min, FR et EN)**

**Véronique André-Lamat** (CNRS, PASSAGES) et **Sylvain Guyot** (CNRS, Université Bordeaux Montaigne).

# Vendredi 26 septembre

---

Salle Meltem

**9h30–12h** **L'exposition comme matériau / Exhibition as Material**

Présidente de séance

**Juliette Ronsin** (Mucem-EHESS, CETOBaC)

Discussion

**Ina Belcheva** (Université Sorbonne Nouvelle, LIRA)

Avec

- **Miljana Zekovic** (University of Novi Sad, Faculty of Technical Sciences, Department of Architecture and Urban Planning), *Said, Unsaying, Resaid: On Narrative and Spatial Dramaturgy in Exhibition Architecture*
  - **Margaret Poppetrova** (Sofia University "St. Kliment Ohridski", Archives State Agency), *The Unknown Voice of the Archives (the current process in Bulgaria)*
  - **Melody Robine** (CETOBaC, EHESS), *Déplacer l'oubli: les Depotgraphies de Jusuf Hadžifejzović face aux récits muséaux post-yougoslaves*
  - **Luke Bacigalupo** (chercheur indépendant), *Reflections on the Historical Museum of Serbia's prospective permanent exhibition*
  - **Panayiota Andrianopoulou** (Musée de la Culture Moderne Grecque et Université de Macédoine, Laboratoire d'Anthropologie), *Délimitations et perspectives patrimoniales dans les musées ethnologiques: le cas de la pratique rituelle du Carnaval de Naoussa en Grèce du Nord*
- 

Atelier 2 du fort Saint-Jean

**9h30–11h30** **Écriture et tournant documentaire / Writing Practices and Documentary Turn**

Président de séance

**Fabio Giomi** (CETOBaC, CNRS)

Avec

- **Fabio Giomi** (CETOBaC, CNRS), *(Re)penser l'associatif par sa paperasse. Activistes, bureaucrates et pratiques d'écriture en Croatie (1870–1920)*
  - **Isidora Grubački** (Inštitut za novejšo zgodovino Ljubljana), *Materiality of Ideas: Archives, Letters, and the History of Women's Political Thought in Yugoslavia*
  - **Melvin Bernard** (CETOBaC, EHESS), *La matérialité de l'autogestion yougoslave: les rapports du conseil ouvrier, un objet symbole de l'entreprise socialiste*
  - **Oriane Girard** (Institut d'ethnologie et d'anthropologie sociale, Aix-Marseille Université & École française d'Athènes), *Visualités ethnographiques entre pouvoir et résistance: regarder les archives photographiques de l'ethnologie albanaise (1944–1991)*
  - **Nicolas Moll** (Chercheur indépendant), *Du cahier au livre, de l'intime au public: trajectoires de journaux personnels écrits pendant le siège de Sarajevo*
- 

Salle Khamsin

**9h30–11h30** **Senses, Sensibilities, and Emotions / Sensorialités, sensibilités, émotions**

Président de séance

**Olivier Givre** (Université Lumière-Lyon 2, UMR EVS)

Avec

- **Emina Zoletić** (University of Warsaw), *Intergenerational perspectives on extreme violence: vernacular memories through photographs and family stories*
- **Jovana Stefanović** (Faculty of Architecture, University of Belgrade), *Audible cities: sound as a catalyst for urban design*

– Ksenija Djordjevic Léonard, Jean Léonard (Laboratoire de sociolinguistique, d'anthropologie des pratiques langagières et de didactique des langues-cultures, Université Paul-Valéry Montpellier 3), *Phénoménologie de la vie et incarnation de l'expérience dans la praxis artistique des peintres naïfs de Kovacica*

Salle Meltem

**12h15–13h15 Émission RFI en public Radio Balkans: mémoires sonores du socialisme**

Aliki Angelidou (Panteion University, Athens), Olivier Givre (Université Lumière-Lyon2, UMR EVS CNRS 5600) et Valérie Nivelon (Radio France Internationale)

Lunch break

Centre de Conservation et de Ressources

**13h30–17h Visite des réserves du Mucem au CCR**

Salle Meltem

**13h30–15h30 Infrastructures and Networks in Crisis in the Balkans: Between Care and Repurposing**

Responsables Aliki Angelidou (Panteion University), Sophie Chevalier (Université de Picardie), Clément Dillenseger (EVS), Raphaëlle Segond (Université de Pau-Adour)

Présidente de séance

Detelina Tocheva (GSRL, CNRS)

Avec

– Rositsa Kratunkova (Södertörn University), *Sanitation and inequality in water infrastructure development in Sliven, Bulgaria*

– Miladina Monova (Institute of Philosophy and Sociology, Bulgarian Academy of Sciences), *Enchanted infrastructures: dispossession and mobilizations in a thermal town in Bulgaria*

– Ivana Djuric (Zagreb Institute for the Culture of Health), *Infrastructures of Care and Risk: The Health Challenges of Foreign Workers in Contemporary Croatia*

– Nikola Venkov-Rose (Institute of Philosophy and Sociology, Bulgarian Academy of Sciences), *Flows of waste through a racialised urban area in Bulgaria*

---

Atelier 2 du fort Saint-Jean

**13h30–15h30 Techniques et technologies de l'État**

Président de séance

Fabio Giomi (CETOBaC, CNRS)

Discutant

Andreas Guidi (CREE, INALCO)

Avec

– Olivier Peyronnet (Université Paris 1), *Pratiques matérielles de l'espionnage et matérialité du renseignement: le cas du k. u. k. Evidenzbureau dans les Balkans*

- **Zoé Peuch-Lestrade** (IHMC et Université nationale et capodistrienne d'Athènes), *Financer, acheminer, constituer. Cartographie de la création de la Caisse de dépôt d'instruments de physique à l'université d'Athènes (années 1830 – années 1870)*
- **Angeliki Drongiti** (Cresppa-CSU, CNRS), *Matérialités armées: (re)production du mâle national par les armes à feu*
- 

Salle Khamsin

**13h30–15h30 Architecture and Urbanities /  
Architecture et urbanités**

Responsables **Sanja Loncar et Jasna Galjer** (University of Zagreb)

Présidente de séance

**Ina Belcheva** (LIRA, Université Sorbonne Nouvelle)

Avec

- **Dragana Konstantinović** (Department of Architecture, Faculty of Technical Sciences, University of Novi Sad), *Networks of Houses for Cultural Diffusion: Development of Types and Institutions in the Case of Novi Sad*
- **Meglana Zlatkova** (Paisii Hilendarski University of Plovdiv), *When the children are gone... The transformations of the schools in a naturally protected and depopulated border region of Bulgaria. The case of Strandza Mountain*
- **Sanja Loncar, Jasna Galjer** (University of Zagreb), *Innovative architecture and complex purpose. The role of workers' and people's universities in Croatia in education, art and culture*
- **Jérôme Bazin** (Université Paris-Est Créteil), *Ha oko – l'attention pour la surface des bâtiments dans les Rhodopes des années 1960 et 1970*
- 

Salle Meltem

**15h45–17h45 (Re)composing Balkan Radioscapes: Materiality, Mobility  
and Circulation of Radio Sounds and Radio Archives /  
(Re)composer les paysages radiophoniques des Balkans: Matérialité,  
mobilité et circulation des sons et des archives radiophoniques**

Responsables **Aliki Angelidou** (Panteion University, Athens), **Alexandra Balandina** (Ionian University, Corfu).

Président de séance

**Olivier Givre** (Université Lumière-Lyon2, EVS)

Avec

- **Aliki Angelidou** (Panteion University) and **Alexandra Balandina** (Ionian University), *Radioscapes from Exile: Sound Production, Transmission and Appropriation in Cold War Eastern Europe*
- **Despina Pilou** (Panteion University), *Material traces of sound: Restoring the Greek Cities Police Radio Broadcasts (1954 – 1971)*
- **Georgia Sarikoudi** (Aristotle University), *Bridging Borders: Listener Letters and the Construction of Community in Greek political refugees' radio shows in Eastern Europe*
- **Maria Adamopoulou** (New Europe College), *'Greece is in the air': the transnational broadcast of the Greek Communist exiled radio in Bucharest (1960 – 1968)*

---

Salle Khamsin

**15h45–17h45 Enjeux des patrimoines matériels et immatériels pour la protection de l'environnement / Heritage and Environmental Protection: The Challenges of Tangible and Intangible Legacies**

Responsables **Orianne Crouteix** (TELEMMé, AMU, CNRS), **Sylvain Guyot** (Université Bordeaux Montaigne), et **François Lerin** (AIDA Association)

Avec

- **Marie Bal** (GEODE, Université de Toulouse), *Sinja-Support: Sinjajevina, entre patrimonialisation paysagère et aide au développement d'un tourisme rural vertueux au Monténégro*
- **Véronique André-Lamat** (PASSAGES, Université de Bordeaux Montaigne), *Quelle matérialisation des interrelations entre protection de l'environnement et patrimonialisation dans les montagnes du Pinde du Nord (Grèce) ? Les trajectoires différenciées des forêts de Zagori et du fleuve AooS*
- **Dessislava Dimitrova** (Institute of Biodiversity and Ecosystem Research, Bulgarian Academy of Sciences), **Teodora Ivanova** (Slow Food in Bulgaria), **Meglèna Zlatkova** (Paisii Hilendarski University of Plovdiv, Bulgaria), *Geography of food – do geographical indications support local knowledge and nature conservation?*
- **Teodora Ivanova** (Bulgarian Academy of Sciences), **Vanya Boneva** (Agricultural Faculty, Trakia University), **Neli Grozeva** (Agricultural Faculty, Trakia University, Bulgaria), **Meglèna Zlatkova** (University of Plovdiv, Bulgaria), **Dessislava Dimitrova** (Institute of Biodiversity and Ecosystem Research, Bulgarian Academy of Sciences), *Neglecting the intangible heritage of tangible resources – local plant resources and related traditions on a crossroads*
- **Divna Soleil** (Centre Paul-Albert Février), **Tijana Matijevic** (Institute for Philosophy and Social Theory, Serbia), *Meadows, flowers and plants from classical antiquity to Yugoslav fiction: materiality of the literary landscape from a diachronic perspective*

---

Atelier 2 du fort Saint-Jean

**15h45–17h45 Fluid Materialities: How Water Matters in the Balkans / Matérialités fluides : de l'importance de l'eau dans les Balkans**

Responsables **Tibissai Guevara-Braun** (Université de Haute-Alsace) et **Aida Kapetanović** (Scuola Normale Superiore)

Présidente de séance

**Elif Becan** (GEO, Université de Strasbourg)

Avec

- **Azra Hromadžić** (Syracuse University), *The Una and its People: Riverine Politics and Multispecies Relationships in the Balkans*
- **Nebi Bardhoshi** (Institute of Anthropology, Academy of Science, Albania), *Broken Rivers: On the Transformation of Riverine Materialities under Concessionary Regimes in the Balkans*
- **Yvonne Zivković** (Karl Franzens University Graz), *Liminal River Narratives: the Sava and Drina in the (post-)Yugoslav Literary Imagination*
- **Roberto Gómez Martínez** (Universidad Complutense de Madrid Alma mater), *International waters: a literary imaginary of the Albanian fluid borders*

---

Salle Meltem

**18h–19h30 Objets d'une rencontre**

avec **Raphaël Bories** (Mucem) **Oriane Girard** (IDEAS, École française d'Athènes), **Melody Robine** (CETOBAC, EHESS), **Juliette Ronsin** (Mucem-EHESS, CETOBAC)

# Samedi 27 septembre

---

Salle Meltem

**9h30–12h30** **Yugoslav Internationalism and the Material Politics of Memory / L'internationalisme socialiste yougoslave sous l'angle de la matérialité**

Responsables **Milena Jokanović** (University of Belgrade), **Blanche Plaquevent** (Aix-Marseille Université), **Jelena Djureinović** (University of Vienna)

Président de séance

**Fabio Giomi** (CETOBaC, CNRS)

Discutantes **Milena Jokanović** (University of Belgrade) et **Blanche Plaquevent** (Aix-Marseille Université)

Avec

– **Jelica Jovanović** (Technical University of Vienna) and **Vladimir Kulić** (Iowa State University), *The Scaffolding of Solidarity: Yugoslav Building Technology as Material Infrastructure of Internationalism*

– **Iva Kosmos** (University of Zagreb), *Yugoslav Travel Writing, Business and Construction Sites in the Non-Aligned World: Poetics of Infrastructure and Sites of Encounters*

– **Blanche Plaquevent** (Aix-Marseille Université), *Material Traces of Emotions in Postwar French Travels to Non-Aligned Yugoslavia*

– **Andrea Matosević** (University of Pula), *More than Mere Objects: Yugoslav Ships and Shipyards as Places of International Intersections*

– **Monika Wulz** (University of Zurich), *The Gift of Minority Knowledge*

– **Maja Jović** (University of Zagreb), *Monuments in Flux: story of Tito's two busts and the Politics of Memory in Post-Yugoslav Spaces*

– **Milena Jokanović** (University of Belgrade) *Non-Aligned Objects: New Perspectives on Old Exhibition Settings*

---

Salle Khamsin

**9h30–12h30** **Scènes balkaniques: créativité et matérialités en action / The Balkan Scene: Creativity and its Materialities in Action**

Présidente de séance

**Oriane Girard** (Institut d'ethnologie et d'anthropologie sociale (IDEAS, AMU, CNRS) et École française d'Athènes)

Avec

– **Velina Minkoff** (CETOBaC, EHESS), *Methodological challenges in studying the materiality of the Estrada song as part of the Bulgarian socialist soundscape*

– **Alexandra Mourgou** (Department of History, York University), *Echoes of the Diaspora: Music Places and Transcultural Encounters in Toronto's Greektown*

– **Eva Fekonja** (ZRC Sazu, Slovenian Academy of Sciences and Arts), *In Search of a "Balkan Voice": Subjectivities, Materialities, and Ideologies of Vocal Production*

– **Mélanie Leventopoulos** (ESTCA, Université Paris 8), *Bobines en circulation dans les Balkans orientaux. La matérialité du spectacle à partir des comptes d'un cinéma de Thrace (1912–1923)*

– **Elena Tagliani** (SAGE, Université de Strasbourg), *Karaghiozis-Karagöz, le pauvre et le pouvoir. Matérialité et symbolisme du théâtre des ombres en Grèce*

---

Atelier 2 du fort Saint-Jean

**9h30–12h30** **Objects in Motion: Materialities of Circulation and Migration /**  
**Objets en mouvement: matérialités des circulations et des migrations**

Présidente de séance

**Elif Becan** (GEO, Université de Strasbourg)

Avec

– **Mišo Kapetanović** (Institute for Habsburg and Balkan Studies, Austrian Academy of Sciences), *Nakit: Queer Balkan Diasporas, Nightlife Objects, and the Afterlives of Yugoslavia in Vienna*

– **Juliette Ronsin** (Mucem-EHESS, CETOBaC), *Collections en mouvement. Circulations d'objets, de personnes et de savoirs entre la France et la Yougoslavie, second XX<sup>e</sup> siècle*

– **Marija Pavičević** (Université Sorbonne Paris Nord), *La matérialité des frontières et des migrations dans les Balkans occidentaux*

– **Giota Tourgeli** (KENI, Panteion University), *Material Aspects of the "American Dream" in the Greek Countryside*

– **Nadège Ragaru** (CERI, Sciences Po), *Nommer, exclure, persécuter en galilthe: les voyages de l'étoile juive en Bulgarie (1942–1944)*

---

Salle Meltem

**12h30–14h** **Conclusions et apéritif de clôture**

# Informations pratiques

## Accès

### Mucem J4 et fort Saint-Jean

7, promenade Robert Laffont (esplanade du J4, Gisèle Halimi)

13002 Marseille

Vieux-Port

Joliette

M1

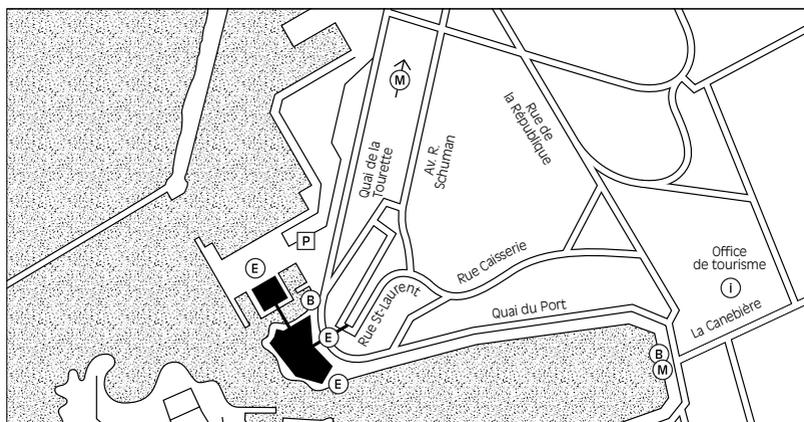
M2

Bus

82, 82s, 83, 60, 49, ligne de nuit 582

T2

République, Dames ou Joliette



### Mucem CCR, Centre de Conservation et de Ressources

1 rue Clovis Hugues, 13003 Marseille

En couverture : © Endri Dani

AfEBalk Mucem

TELEMME  
Centre de  
recherche  
multidisciplinaire  
UMR 7303

IDEAS  
Institut de  
recherche  
interdisciplinaire  
UMR 5175

INALCO  
Institut national  
de recherche  
interdisciplinaire  
UMR 7172

INALCO  
CREE  
Centre de recherche  
Européenne-Française

IEVS

Environnement,  
Ville, Société  
UMR 5600

L'ÉCOLE  
DES SCIENCES  
SOCIALES

Eur'RBEM  
UMR 6124

Balkanologie  
Revue d'études balkaniques et méditerranéennes

Maison méditerranéenne  
des sciences humaines et sociales  
UMR 5125

ÉFA  
ÉCOLE FRANÇAISE D'ÉTUDES  
ÉCONOMIQUES AVANCÉES

CETOBaC  
Centre de recherche  
interdisciplinaire  
UMR 5175

amU Aix  
Marseille  
Université

université  
Lumière  
LYON 2

GSRL  
UMR 5175

UMR 5319  
Passages

rfi